商务信函常用语(中英对照) PDF转换可能丢失图片或格式 ,建议阅读原文

https://www.100test.com/kao\_ti2020/457/2021\_2022\_\_E5\_95\_86\_E 5\_8A\_A1\_E4\_BF\_A1\_E5\_c39\_457326.htm 1 . 商务信函常用语 a.我们愿与贵公司建立商务关系。 We are willing to establish trade relations with your company. b. 我们希望与您建立业务往 来。 Please allow us to express our hope of opening an account with you. c. 我公司经营电子产品的进出口业务,希望与贵方建立 商务关系。 This corporation is specialized in handing the import and exports business in electronic products and wishes to enter into business relations with you. 2. 自我推荐 a. 请容我们自我介绍, 我们是……首屈一指的贸易公司。 Let us introduce ourselves as a leading trading firm in... b. 本公司经营这项业务已多年,并享 有很高的国际信誉。 Our company has been in this line of business for many years and enjoys high international prestige. c. 我 们的产品质量一流,我们的客户一直把本公司视为最可信赖 的公司。 Our products are of very good quality and our firm is always regarded by our customers as the most reliable one. 3.推销 产品 a. 我们从……获知贵公司的名称,不知贵公司对这一系 列的产品是否有兴趣。 Your name has been given by...and we like to inquire whether you are interested in these lines. b. 我们新研 制的……已推出上市,特此奉告。 We are pleased to inform you that we have just marketed our newly-developed.... c. 我们盼望能 成为贵公司的……供应商。 We are pleased to get in touch with you for the supply of.... d. 我们的新产品刚刚推出上市,相信您 乐于知道。 You will be interested to hear that we have just

marketed our new product. e. 相认您对本公司新出品的.....会 感兴趣。 You will be interested in our new product......4. 索取 资料 a. 我们对贵方的新产品……甚感兴趣,希望能寄来贵公 司的产品目录及价目表。 We are interested in your new product ...and shall be pleased to have a catalog and price list. b. 我们从纽 约时报上看到贵公司的广告,但愿能收到产品的价目表及详 细资料。 We have seen your advertisement in The New York Times and should be glad to have your price lists and details of your terms. c. 获知贵公司有……已上市,希望能赐寄完整的详细资 料。 We hear that you have put...on the market and should be glad to have full details. d. 如蒙赐寄贵公司新产品的详细资料,我们 将深表感激。 We should appreciate full particulars of your newly developed product. e. 如蒙赐寄有关……的样品和价目表,我 们将甚为感激。 We should be obliged if you would send us patterns (or samples) and price lists of your... 100Test 下载频道开 通,各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com